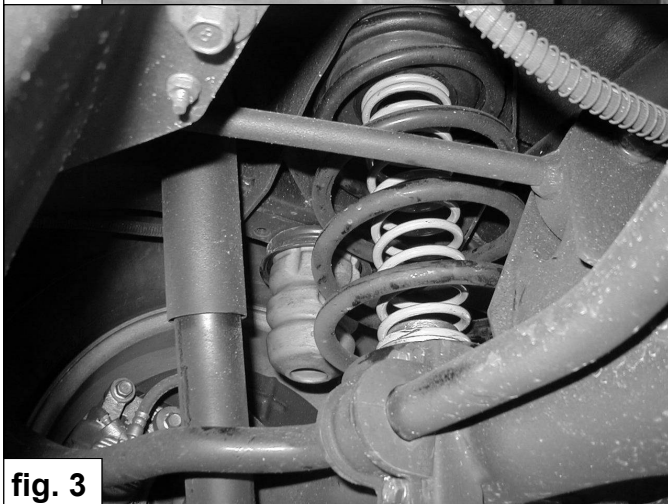
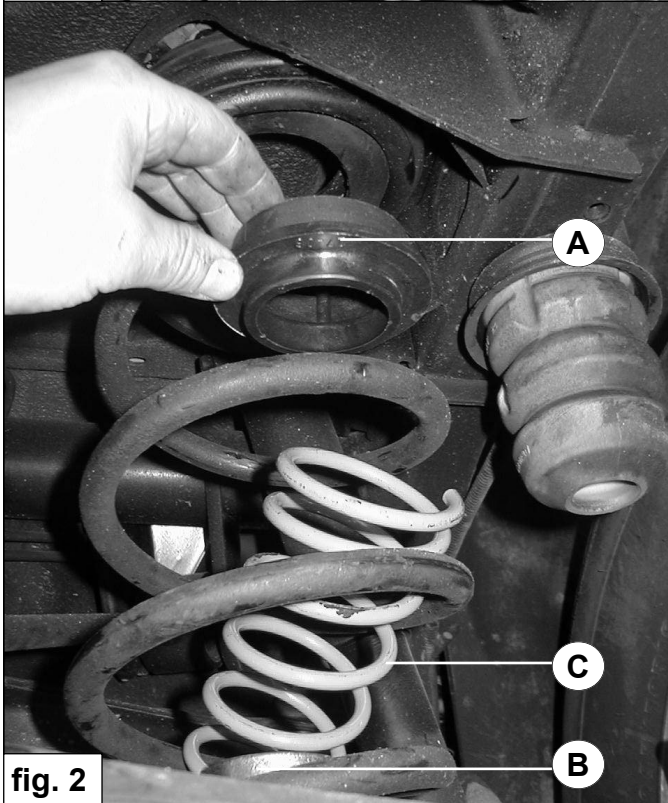
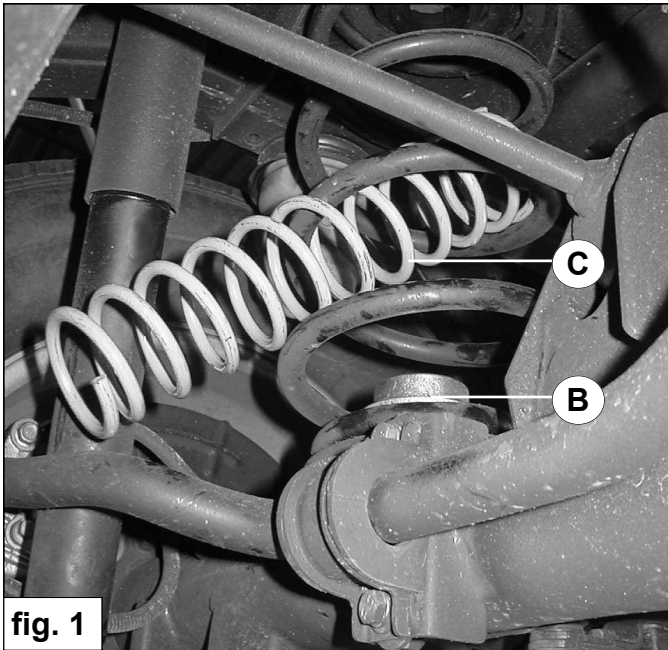




NL

1. Demonteer de onderste schokdemper bevestiging.
2. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren. **Let op; dat de remleidingen en de kabels van de ABS niet onder spanning komen te staan.** De hoofdveer hoeft niet gedemonteerd te worden.
3. Plaats de aluminium veerschotels **B** onder in de hoofdveer-schotel. Zie fig. 1.
4. Plaats de kunststof veerschotels **A** boven op hulpveer **C**. Zie fig. 2.
5. Breng de hulpveer **C** met veerschotel **A** met een kantel beweging in de hoofdveer en draai de hulpveer helemaal in de hoofdveer. Zie fig. 2.
6. Laat de auto zakken en let er op dat de veerschotels van de hulpveerset boven en onder goed centreren.
7. Monteer de schokdempers.
8. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Dismount the lower shockabsorber fastening.
2. Jack up the rear of the car as far as possible. **Take care; that the brakehoses and the cable of the ABS-sensor don't get under tension.** Do not dismount the mainspring.
3. Place the aluminum spring seat **B** in the lower mainspring seat. See fig. 1.
4. Place spring seat **A** on top of the auxiliary spring. See fig. 2.
5. Tilt auxiliary spring **C** with spring seat **A** in to the main spring and turn it until it is completely in the main spring. See fig. 2.
6. Lower the car and take care that the springseats go right into the holes in the original springseats.
7. Mount the shockabsorber.
8. Readjust the headlights.

D

1. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbefestigung.
2. Heben Sie das Fahrzeug so weit möglich an. **Achten Sie darauf daß die Bremsslauchen und die A.B.S. Kabels nicht unter spannung kommen.** Die Hauptfeder nicht demontieren.
3. Montieren Sie den aluminium Federteller **B** unter in die Hauptfederteller. Sehe fig. 1.
4. Montieren Sie den Federteller **A** oben auf der Hilfsfeder **C**. Sehe fig. 2.
5. Kippen Sie Hilfsfeder **C** mit Federteller **A** in die Hauptfeder und drehen Sie sie nach oben. Sehe fig. 2.
6. Lassen Sie das Fahrzeug ab und Achten Sie darauf daß der Federteller richtig in die Lochen des originales Federtellers zentriert.
7. Montieren Sie die unteren Stoßdämpferbefestigung.
8. Stellen Sie die Scheinwerfer ein.

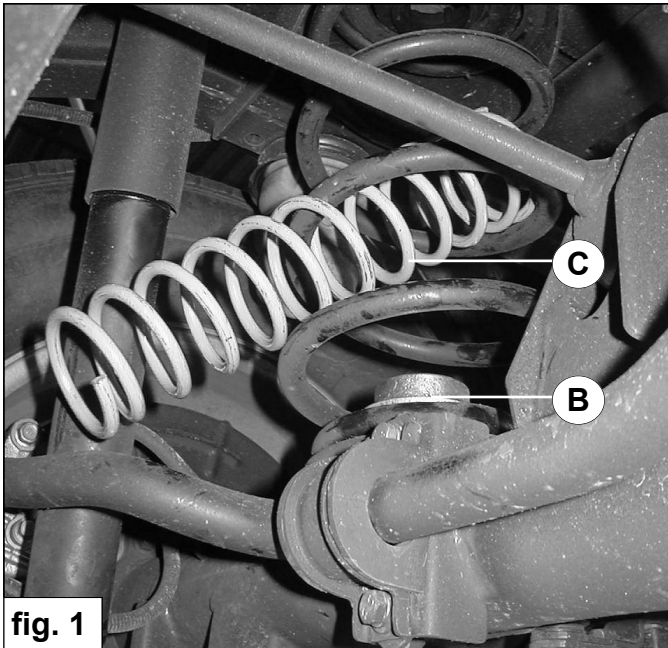


fig. 1

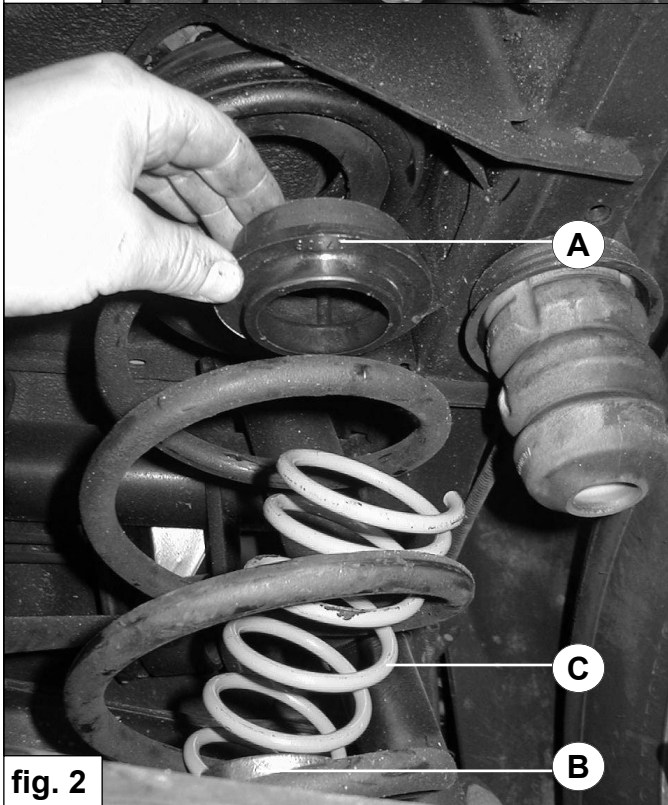


fig. 2

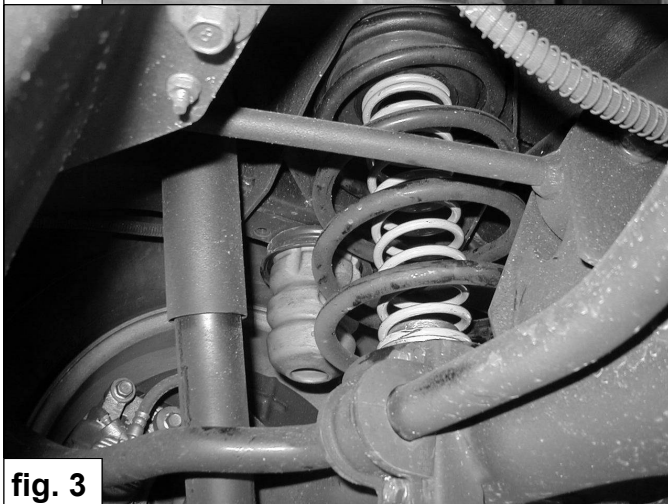


fig. 3

F

1. Démontez la fixation inférieure de l'amortisseur
2. Soulevez la voiture hors des ressorts le plus loin possible. **Veillez à ce que les tuyaux de frein et les câbles du système ABS ne soient pas tendus.** Il est inutile de démonter le ressort principal.
3. Placez les coupelles aluminium **B** dans la coupelle de ressort principal, côté inférieur. Voir fig. 1.
4. Placez les coupelles **A** côté supérieur sur le ressort auxiliaire **C**. Voir fig. 2.
5. Placez le ressort auxiliaire **C** dans le ressort principal a moyen d'un mouvement basculant et vissez-le entièrement dans le ressort principal. Voir fig. 2.
6. Faites redescendre le véhicule et veillez à ce que les coupelles du set de ressorts auxiliaires soient correctement centrées sur la partie supérieure et inférieure.
7. Remontez les amortisseurs.
8. Réglez la hauteur des phares.

S

1. Ta av stötdämparens nedre fäste.
2. Hissa upp bilens bakre del så högt som möjligt. **Kontrollera så att bromsslagen och kabeln till ABS-sensorn inte kommer under spänning.** Du skall inte demontera huvudfjädern.
3. Placera fjädersäte **B** in under huvudfjädern. Se fig. 1.
4. Placera fjädersäte **A** ovanpå hjälpfjädern. Se fig. 2.
5. Sätt hjälpfjäder **C** i huvudfjädern och vrid den tills den befinner sig helt i huvudfjädern. Se fig 2.
6. Sänk ned bilen igen och se till att fjäderhusen centreras i originalhusens hål.
7. Montera stötdämparen.
8. Ställ in strålkastarna.

E

1. Desmonte la fijación del amortiguador inferior.
2. Levante el vehículo en lo posible de los muelles. **¡Ojo! Procure que las conducciones del freno y los cables ABS no se tensen demasiado.** No es necesario desmontar el muelle principal.
3. Introduzca los discos de muelle aluminio **B** en la parte inferior del disco de muelle principal. Véase fig. 1.
4. Coloque los discos de muelle de sintéticos **A** sobre el muelle auxiliar **C**. Véase fig. 2.
5. Introduzca ladeando el muelle auxiliar **C** en el muelle principal y éntrelo enteramente en el muelle principal. Véase fig. 2.
6. Baje el coche y procure que los discos de muelle del conjunto de muelles auxiliares se centren bien arriba y abajo.
7. Monte los amortiguadores.
8. Reajuste la luz de los faros.